

關於臺灣文學與影視共創的有趣紀錄

資料整理 | 編輯部

第一部獲得
金馬獎最佳編劇的
臺灣文學改編電影

《汪洋中的一條船》

作家鄭豐喜在1973年出版自傳《汪洋中的一條船》，細述自己克服先天肢體障礙、與生命困境搏鬥的勵志故事。1978年，李行執導的同名改編電影上映，口碑票房俱佳，是當年臺灣最賣座的國片，並獲金馬獎最佳劇情片、最佳導演、最佳男主角、最佳攝影、最佳編劇五項大獎。其中張永祥得到的最佳編劇獎，是金馬獎成立以來，第一次以改編臺灣文學作品獲獎的案例。

作家朱天文在1982年以〈小畢的故事〉投稿《聯合報》副刊「愛的故事」徵文比賽獲獎，經影視工作者許淑真洽談媒合後，於1983年由陳坤厚執導為同名改編電影，成為臺灣新電影時期的重要代表作。《小畢的故事》以淡水漁村小鎮為背景，描繪少年小畢的成長故事，推出後創下四千萬的票房紀錄，並獲金馬獎最佳劇情片、最佳導演、最佳改編劇本三項大獎。

臺灣新電影時期的
文學改編開端作品

《小畢的故事》

臺灣第一部
同志文學改編電影

《孽子》

作家白先勇於1983年出版小說《孽子》，書寫同志青少年的徬徨、孤獨，以及不被主流接納的困境。1986年，導演虞戡平和製片吳功為了將《孽子》搬上大銀幕，在威嚴的電檢制度下多次闖關，最後電影被剪了將近十刀才獲准上映，並在上映後短短兩天內，便賣出超過七百萬的票房。

作家李喬於1979年完成「寒夜三部曲」，由《寒夜》、《荒村》、《孤燈》三篇小說組成，從小人物的視角，書寫臺灣近代史中的土地與族群生活，是臺灣大河小說的代表之一。2002年，《寒夜》改編成同名戲劇播出，作品不但重現客家村落的原始模樣、搭配客家民謠歌手製作的音樂，還開創首例，全劇皆以客語發音，打造臺灣電視史上第一部客家文學史詩大戲。

臺灣第一部
客語連續劇

《寒夜》

日本放送協會 (NHK)
播映的第一部
臺灣電視劇

《白色巨塔》

作家侯文詠於1999年出版小說《白色巨塔》，透過醫院裡的權力鬥爭來描繪人性複雜面向。小說後來被改編為同名劇集，製作過程耗費了鉅額資金，但在正式播出之前，就已藉由販售海外播映權打平成本，並以一集三萬元美金外銷至日本的價格開創紀錄，成為臺劇走向國際的代表作。《白色巨塔》劇集於2006年播出，不僅獲得金鐘獎八項提名，也因在日本熱播，帶動2007年的小說日譯本出版。

作家九把刀於2006年出版《那些年，我們一起追的女孩》，記述一段純真的校園愛情回憶，2011年更自編自導，將故事改拍成電影，推出後迅速造成轟動，賣出超過四億票房，截至2025年6月為止，仍是臺灣文學改編電影中的票房冠軍，也是國片史上票房最高的第三名。這部作品開啟臺灣的青春校園電影風潮，後續更售出日本、泰國、韓國等地的翻拍版權，是臺灣重要的電影代表作品。

票房最高的
臺灣文學改編電影

《那些年， 我們一起追的女孩》

第一部建設大型片場的
臺灣戲劇

《天橋上的魔術師》

作家吳明益於2011年出版小說《天橋上的魔術師》，以魔幻寫實的筆法描寫舊時中華商場裡的悲歡聚散。2016年，公視獲得小說的翻拍授權，並由楊雅喆執導劇集拍攝。為了在劇中還原中華商場的樣貌，製作團隊開創了大規格製作臺劇的先例，總共耗資八千萬、花費三個月的時間，重現中華商場裡完整的天橋、建物、店面、住家、圓環鐘塔實景，讓許多觀眾驚呼不可思議。

作家唐福睿2021年出版小說《八尺門的辯護人》，並自編自導翻拍為戲劇，於2023年播出。《八尺門的辯護人》的劇情圍繞著一樁漁工犯下的滅門血案，深度探討少數族群與移工困境、官商勾結、司法正義、死刑存廢等議題，精彩的故事充滿轉折，播出後掀起熱烈討論，隔年入圍金鐘獎十六項提名，最後獲得七項大獎，是截至2025年6月為止，入圍最多、也獲得最多金鐘獎的臺灣文學改編戲劇。

獲得最多金鐘獎的
臺灣文學改編戲劇

《八尺門的辯護人》